

7364 LLEI 6/1989, de 3 d'abril, per la qual s'autoritza la contribució del Regne d'Espanya a la quarta reposició dels recursos del Fons Asiàtic de Desenvolupament. («BOE» 80, de 4-4-1989.)

JUAN CARLOS I

REI D'ESPANYA

A tots els qui vegeu i entengueu aquesta Llei. Sapiguen: Que les Corts Generals han aprovat la Llei següent i jo la sanciono.

Espanya va ingressar en el Banc Asiàtic de Desenvolupament el 14 de febrer de 1986 per Llei 44/1985, de 19 de desembre, autoritzant-se la subscripció de 6.020 accions del Banc, així com una contribució de 4.335 milions de pessetes al Fons Asiàtic de Desenvolupament i una altra de 21,7 milions de pessetes al Fons Especial d'Assistència Tècnica.

El Fons Asiàtic de Desenvolupament (d'ara endavant FAD) constitueix el nucli de recursos que el grup del Banc Asiàtic de Desenvolupament proveeix en condicions concessionals als seus països membres en desenvolupament elegibles per a aquest.

Aquesta quarta reposició (FAD V en nomenclatura de la institució) té per objecte proporcionar al FAD nous recursos per a la concessió de préstecs per a projectes i programes durant el quadrienni 1987-1990, amb finançament a cinquanta anys, tipus d'interès nul i període de gràcia de deu anys.

Tant raons d'índole assistencial com legítims desigs de política comercial aconsellen ara que Espanya participi en la iniciativa a la qual ja s'han sumat la pràctica totalitat dels països industrialitzats.

L'objecte d'aquesta Llei consisteix a establir la instrumentalització de la participació espanyola.

Article primer

S'autoritza el Govern a adoptar les mesures necessàries perquè el Regne d'Espanya participi en la quarta reposició de recursos del Fons Asiàtic de Desenvolupament (FAD V) en les condicions previstes en la resolució número 182 adoptada per la Junta de Governadors l'octubre de 1986, que es publica com a annex a aquesta Llei.

Article segon

De conformitat amb el que estableix la Resolució esmentada, s'autoritza una nova contribució al Fons Asiàtic de Desenvolupament per part del Regne d'Espanya en quatre mil cent quaranta-sis milions dues-cents setanta-tres mil quatre-cents vint pessetes (4.146.273.420 pessetes) o el seu equivalent en dòlars dels Estats Units, al tipus de canvi pesseta/dòlar que fixi el Banc Asiàtic de Desenvolupament en el moment de realitzar els pagaments, d'acord amb les condicions previstes en la Resolució que integra l'annex a aquesta Llei.

Article tercer

S'autoritza el Banc d'Espanya perquè de conformitat amb l'article 21 del Decret llei 18/1962, de 7 de juny, de nacionalització i reorganització del Banc d'Espanya, i altres disposicions vigents sobre la matèria, efectui els desemborsaments necessaris per al pagament de la subscripció esmentada.

DISPOSICIONS ADDICIONALS

Primera

Es faculta els ministeris d'Afers Exteriors i d'Economia i Hisenda per adoptar les mesures que siguin necessàries per a l'execució d'aquesta Llei.

Segona

Aquesta Llei entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Per tant, Mano a tots els espanyols, particulars i autoritats, que compleixin aquesta Llei i que la facin complir.

Palau de la Zarzuela, Madrid, 3 d'abril de 1989.

JUAN CARLOS R.

El president del Govern,
FELIPE GONZÁLEZ MÁRQUEZ

ANNEX

Resolució número 182

REPOSICIÓ DEL FONS ASIÀTIC DE DESENVOLUPAMENT I EL FONS ESPECIAL D'ASSISTÈNCIA TÈCNICA

Atès que:

La Junta de Directors ha presentat a la Junta de Governadors un informe sobre la reposició del Fons Asiàtic de Desenvolupament (FAsD) i el Fons Especial d'Assistència Tècnica (FEAT) del Banc;

Considerant que les necessitats dels seus països membres més pobres i menys desenvolupats, el Banc ha de realitzar una reposició substancial del FAsD per tal de finançar el programa de préstecs concessionals per al període quadriennal que comença el gener del 1987.

Tenint en compte la conveniència i importància de la regularització de la reposició del FEAT, el Banc ha d'iniciar així mateix la reposició periòdica d'aquest juntament amb la reposició periòdica del FAsD, i

Tots els països membres desenvolupats i alguns països membres en desenvolupament han indicat la seva intenció de realitzar contribucions a la quarta reposició del FAsD i a la primera reposició regularitzada del FEAT, d'acord amb les disposicions exposades en aquesta Resolució, encara que no es pot arribar a cap compromís sobre això fins que s'hagin obtingut totes les aprovacions internes necessàries,

LA JUNTA DE GOVERNADORS RESOL EL SEGÜENT

1. Definicions

Tal com s'utilitza en aquesta Resolució:

a) La paraula «membre» significa un membre del Banc Asiàtic de Desenvolupament.

b) L'expressió «instrument de contribució» significa l'instrument mitjançant el qual un membre confirma la seva intenció de contribuir d'acord amb l'apartat 4 d'aquesta resolució.

c) L'expressió «contribució incondicional» significa la contribució emparada per un instrument de contribució incondicional, tal com es defineix a l'apartat 4. b) d'aquesta resolució.

d) L'expressió «contribució condicional» significa la contribució emparada per un instrument de contribució condicional, tal com es defineix a l'apartat 4. c) d'aquesta resolució.

e) L'expressió «unitat d'obligació» significa la moneda nacional d'un membre, el dòlar dels Estats Units, o el DEG, segons correspongui, que ha elegit cada membre per denominar la seva contribució que s'especifica en l'última columna de les taules A i B adjuntes a aquesta Resolució, en la qual s'ha d'efectuar la contribució d'acord amb l'apartat 4. a) d'aquesta Resolució.

f) «Pagament» d'una contribució, o «pagar» una contribució, significa el pagament d'una contribució, o pagar-la, en diversos terminis, mitjançant efectiu o dipòsit de pagarés o documents similars d'acord amb els apartats 6, 7 i 8 d'aquesta Resolució.

g) La paraula «termini» significa un dels terminis en què s'ha de pagar una contribució.

h) L'expressió «compromís de préstec» significa el compromís dels fons reposats realitzat pel Banc per portar a terme les seves operacions de préstecs concessionals liberals o d'assistència tècnica.

i) La paraula «tram» significa la part d'una contribució que s'ha d'alliberar per a compromisos de préstecs en cadascun dels quatre anys coberts per la reposició d'acord amb l'apartat 9 d'aquesta Resolució.

j) La paraula «disposició» significa la utilització de contribucions per part del banc, als efectes dels compromisos de préstecs, mitjançant la retirada de fons en el cas de pagaments en efectiu i fent efectius els pagarés (o altres documents) en el cas de pagaments realitzats mitjançant aquests pagarés (o altres documents).

k) L'expressió «la reposició» significa la reposició del FAsD i del FEAT autoritzada per aquesta Resolució.

2. Clàusula general

La Junta de Governadors accepta l'informe de la Junta de Directors i el sotmet a la consideració de tots els països membres del Banc com a base per a l'obtenció de l'aprovació interna necessària per a la reposició.

3. Contribucions

3. a) Contribucions dels membres desenvolupats.—Queda autoritzat el Banc per acceptar dels països membres desenvolupats contribucions per a la reposició en quantitats no inferiors a les que s'indiquen per a cadascun d'ells, expressades en les unitats d'obligació corresponents a la taula A adjunta d'aquesta Resolució.

3. b) Contribucions dels membres en desenvolupament.—Queda autoritzat així mateix el Banc per acceptar dels països membres en desenvolupament enumerats a la taula B unida a aquesta Resolució contribucions per a la reposició en quantitats no inferiors a les que s'indiquen per a cadascun d'ells, expressades en les unitats d'obligació corresponents.

3. c) Assignació entre el FAsD i el FEAT.—Del pagament del primer termini de cada contribució que s'efectuï d'acord amb aquesta Resolució, s'aparta en proporció a la quantitat total de la contribució esmentada una quantitat total equivalent a 72 milions de dòlars dels EUA, la qual s'assigna al FEAT. Excepte la part així assignada al FEAT, totes les contribucions que s'efectuïn d'acord amb aquesta Resolució s'utilitzen i administren d'acord amb el Reglament del Fons Asiàtic de Desenvolupament (Reglament FAsD) del Banc. La part assignada al FEAT s'utilitza i administra d'acord amb el Reglament del Fons Especial d'Assistència Tècnica (reglament FEAT) del Banc, amb la condició que alguns dels recursos esmentats s'utilitzen exclusivament per a l'ajuda als països membres del desenvolupament més pobres i per a l'ajuda tècnica regional empresa pel Banc.

3. d) Exempció de restriccions a l'adquisició.—Totes les contribucions efectuades d'acord amb aquesta Resolució es poden utilitzar per a l'adquisició, dins el territori de qualsevol país membre del Banc, de mercaderies pro-

duïdes en el territori esmentat o de serveis prestats des d'aquest.

3. e) Contribucions addicionals.—No obstant el que disposen els apartats 3. a) i 3. b), el Banc pot acceptar de qualsevol país membre qualsevol contribució addicional al FAsD o al FEAT, en els terminis i condicions, compatibles amb el Reglament del FAsD o amb el Reglament del FEAT del Banc, que s'acordin amb aquest. El que es disposa sobre assignacions a l'apartat 3. c) anterior no és aplicable a cap de les contribucions addicionals esmentades, llevat que s'especifiqui una altra cosa en el document de contribució pertinent.

4. Instrument de contribució

4. a) Clàusula general.—Per efectuar una contribució d'acord amb aquesta Resolució, el membre ha de dipositar en el Banc un instrument de contribució que conformi formalment la seva intenció de contribuir d'acord amb aquesta Resolució i que especifiqui l'import d'aquesta en la unitat d'obligació corresponent, tal com s'exposa a la taula A o taula B adjuntes.

4. b) Contribució incondicional.—Sens perjudici del que disposa l'apartat 4. c) que segueix, l'instrument de contribució constitueix un compromís incondicional del membre amb el Banc d'efectuar el pagament de la contribució de la manera i en les condicions expressades en aquesta Resolució i previstes per aquesta. Als efectes d'aquesta Resolució, es denomina contribució incondicional la contribució coberta per l'instrument esmentat.

4. c) Contribució condicional.—Com a cas excepcional, quan un membre no pugui oferir un compromís de contribució incondicional a causa de les seves pràctiques legislatives, el Banc pot acceptar d'aquest un instrument de contribució que contingui la condició que el pagament de tots els terminis de la contribució, excepte el primer, està sotmès a futures consignacions pressupostàries. L'instrument esmentat, tanmateix, inclou la garantia que ha de procurar obtenir les consignacions necessàries, al ritme especificat a l'apartat 9. b), durant el període de la reposició i que, tan bon punt obtingui cadascuna d'elles, ho ha de notificar al Banc. Als efectes d'aquesta Resolució, les contribucions emparades per l'instrument esmentat es denominen contribucions condicionals, i passen a considerar-se incondicionals en la mesura que es vagin obtenint les consignacions.

5. Vigència

5. a) Vigència de la reposició.—La reposició entra en vigor en la data en què hagin estat dipositats en el Banc instruments de contribució relatius a les contribucions esmentades a l'apartat 3. a) anterior que corresponguin a compromisos de contribució incondicional per un import total equivalent almenys a 800.000.000 de dòlars dels EUA. Llevat que la Junta de Directors determini una altra cosa, la data esmentada no pot ser posterior al 31 de maig de 1987.

5. b) Vigència de cadascuna de les contribucions.—Els instruments de contribució dipositats en la data d'entrada en vigor de la reposició o abans d'aquesta tenen efecte en la data esmentada, i els instruments de contribució dipositats després d'aquesta data tenen efecte en les seves dates de dipòsit respectives.

6. Pagament dels terminis

6. a) Dates de pagament.—Sens perjudici del que disposa en contra aquesta Resolució, cada contribució feta d'acord amb aquesta s'ha de pagar a terminis, a raó d'un pagament, almenys, en cadascun dels quatre anys naturals coberts per la reposició, si bé, llevat que la Junta de Directors determini una altra cosa, el primer, segon i tercer terminis s'han de pagar no més tard de l'1 de novembre de 1987, 1988 i 1989, respectivament, i l'últim termini,

no més tard del 31 de desembre de 1990. Els pagaments relatius a les contribucions condicionals s'han d'efectuar en el termini de 90 dies, en la mesura que cada termini s'hagi convertit en incondicional i sens perjudici de les dates de pagament anuals especificades anteriorment en aquest mateix apartat.

6. b) Import del termini.—Els pagaments dels terminis relatius a cada contribució incondicional són, a opció del membre, i) d'importos iguals o ii) d'importos graduats progressivament, de manera que el primer termini suposi almenys el 20 per 100 de la contribució, el segon termini almenys el 23 per 100, el tercer termini almenys el 27 per 100, i el quart termini cobreixi el saldo restant. Els pagaments dels terminis relatius a cada contribució condicional han de tenir importos iguals.

6. c) Règim opcional.—Qualsevol membre que ho desitgi pot pagar la seva contribució en un nombre inferior de terminis en parts percentualment més altes o en dates anteriors a les especificades als apartats 6. a) i 6. b) anteriors, sempre que aquest règim de pagaments no sigui menys favorable per al Banc.

6. d) Contribució diferida.—Si algun membre diposita un instrument de contribució després de la data en què s'hagi de pagar el primer termini d'acord amb l'apartat 6. a) anterior, el pagament de qualsevol termini vençut en el moment del dipòsit de l'instrument de contribució d'acord amb el que disposen els apartats 6. a) i 6. b) anteriors s'ha d'efectuar dins els 90 dies següents a la data del dipòsit esmentat.

6. e) Programa de pagaments.—En efectuar el dipòsit del seu instrument de contribució, cada membre ha d'indicar al Banc el programa de pagament de terminis que proposa, basant-se en el règim exposat a les disposicions precedents de l'apartat 6.

6. f) Condicions de pagament.—No obstant el que s'ha disposat anteriorment en aquest apartat 6, cap membre està obligat a efectuar un pagament respecte a la seva contribució, llevat que aquesta estigui disponible per a compromisos de préstecs tal com s'especifica a l'apartat 9.

7. Forma de pagament

Tots els pagaments relatius a cada contribució efectuada d'acord amb aquesta Resolució s'han de fer en efectiu o, a opció del membre, mitjançant el dipòsit de pagarés no negociables i sense interès o documents que reflecteixin obligacions similars per part del membre, que puguin ser fets efectius pel Banc en el moment de la seva presentació per satisfer els compromisos de préstecs d'acord amb el règim d'utilització que determini la Junta de Directors.

8. Moneda del pagament

8. a) Clàusula general.—Totes les contribucions efectuades d'acord amb aquesta Resolució s'han de pagar en monedes lliurement convertibles.

8. b) Tipus de canvi aplicable.—Quan la moneda per al pagament de la contribució sigui diferent de la unitat d'obligació aplicable a la contribució esmentada, tal com s'exposa a la taula A o a la taula B adjuntes a aquesta Resolució, l'import del pagament de cada termini relatiu a la contribució es determina basant-se en el tipus de canvi utilitzat pel Banc amb fins de conversió en els seus llibres de comptabilitat en el moment en què es realitzi el pagament esmentat.

9. Condicions per al compromís de préstecs

9. a) Contribució incondicional.—Als efectes dels compromisos de fons per part del Banc, cada contribució incondicional es divideix en quatre trams iguals i queda disponible per a compromisos de préstecs de la manera següent:

(i) El primer tram: en la data en què entri en vigor l'instrument de contribució pertinent.

(ii) El segon tram: des de l'1 de gener de 1988 (o des de la data en què entri en vigor l'instrument de contribució pertinent, si aquesta fos posterior), sempre que abans de la data esmentada hagin estat dipositats en el Banc instruments de contribució relatius a les contribucions a què es refereix l'apartat 3. a) anterior per un import total equivalent almenys a 2.880.000.000 de dòlars dels EUA, el qual ha d'incloure totes les contribucions condicionals, i sempre que per a cada contribució condicional aquesta s'hagi convertit en incondicional en la quantia d'un quart del seu import total.

(iii) En el tercer tram: des de l'1 de gener de 1989 (o des de la data en què entri en vigor l'instrument de contribució pertinent, si aquesta fos posterior), sempre que abans de la data esmentada cada contribució condicional s'hagi convertit en incondicional en la quantia de la meitat del seu import total.

(iv) El quart tram: en proporció a la quantia en què cada contribució condicional s'hagi convertit en incondicional per sobre dels tres quarts del seu import total.

9. b) Contribució condicional.—Cada contribució condicional es converteix en disponible per a compromisos de préstec en la mesura que s'hagi convertit en incondicional, la qual cosa es produeix al ritme d'un quart del seu import total en cadascun dels quatre anys coberts per la reposició. La disposició per a l'alliberament proporcional de les contribucions incondicionals exposada a l'apartat 9. c) (iii) també s'aplica als trams incondicionals d'una contribució condicional.

9. c) Clàusula d'excepció.—No obstant les disposicions precedents de l'apartat 9, el Banc pot contraure compromisos de préstecs d'acord amb el següent:

(i) Qualsevol membre pot notificar al Banc que la seva contribució, o part d'aquesta, sigui considerada com a contribució anticipada de la qual pugui disposar el Banc per a compromisos de préstecs abans que entri en vigor la reposició. En el moment d'aquesta entrada en vigor, els importos així posats a disposició del banc deixen de considerar-se com a anticipats.

(ii) Qualsevol membre pot autoritzar el Banc a utilitzar el segon, tercer o quart tram de la seva contribució, o de part d'aquesta, per a compromisos de préstecs d'acord amb un calendari més favorable per al Banc que l'especificat als apartats 9. a) i 9. b) anteriors.

(iii) Si un membre que hagi efectuat una contribució condicional, algun any no pot posar a disposició del Banc per a compromisos de préstecs un import igual a un quart de la seva contribució total, el membre esmentat ha d'indicar al banc l'import revisat que es converteix en incondicional i la seva intenció respecte a suplir la insuficiència en el termini o terminis següents, i, per tant, s'estima que les condicions prèvies per a l'alliberament del segon i tercer trams, segons correspongui, de les contribucions incondicionals especificades a la segona estipulació de l'apartat 9. a) (ii) anterior i en la de l'apartat 9. a) (iii) anterior han estat modificades de manera que els trams de contribucions incondicionals esmentats s'alliberin en proporció a la quantia en què s'hagi convertit en incondicional la contribució condicional.

10. Reunió dels països contribuents

Si, durant el període cobert per la reposició, les demores en la realització de qualsevol compromís de contribució originessin o amenassin d'originar una suspensió de les operacions de préstecs concessionals o d'assistència tècnica del Banc, o impedissin d'una altra manera l'assoliment substancial dels objectius de la

reposició, el Banc ha de convocar una reunió de representants dels països contribuents als quals es refereix l'apartat 3. a), per examinar la situació i considerar les maneres d'obtenir els compromisos de contribució necessaris i, basant-se en la recomanació de la reunió esmentada, la Junta de Directors ha d'adoptar les mesures que consideri necessàries.

11. Tipus de canvi

En determinar els equivalents monetaris, als efectes d'aquesta resolució, el tipus de canvi que s'aplica entre la moneda nacional d'un membre, el dòlar dels EUA i el DEG és, excepte per al cas previst a l'apartat 8. b) anterior, l'exposat a la taula C adjunta a aquesta Resolució.

TAULA A: CONTRIBUCIONS DELS PAÏSOS MEMBRES DESENVOLUPATS

País membre	Dòlars dels Estats Units	Moneda nacional	DEG	Unitat d'obligació
Austràlia	287.438.920	410.000.000 A\$	255.583.050	Moneda nacional.
Austria	31.320.000	517.067.520 S	27.848.910	Moneda nacional.
Bèlgica	28.800.000	1.385.723.810 BFr	25.608.190	Moneda nacional.
Canadà	299.000.000	419.721.250 C\$	265.862.850	Moneda nacional.
Dinamarca	32.040.000	277.374.120 DKr	28.489.120	Moneda nacional.
Finlàndia	28.800.000	151.732.510 FMk	25.608.190	Moneda nacional.
França	194.040.000	1.401.197.770 FF	172.535.210	Moneda nacional.
Alemanya	236.160.000	555.398.730 DM	209.987.200	DEG.
Itàlia	159.120.000	254.532.447.750 Li	141.485.280	Moneda nacional.
Japó	1.321.220.000	248.026.711.530 Y	1.174.793.710	Moneda nacional.
Països Baixos (1)	90.480.000	240.143.870 f	80.452.410	Moneda nacional.
Nova Zelanda	14.400.000	27.419.180 NZ\$	12.804.100	Moneda nacional.
Noruega	28.080.000	205.936.190 NKr	24.967.990	Moneda nacional.
Espanya	28.080.000	4.146.273.420 Ptas	24.967.990	Moneda nacional.
Suècia	49.320.000	365.651.580 SKr	43.854.030	Moneda nacional.
Suïssa	44.280.000	87.654.470 SwF	39.372.600	Moneda nacional.
Regne Unit	136.800.000	95.082.840 L	121.638.920	Moneda nacional.
Estats Units	584.280.000	584.280.000 US\$	519.526.250	Moneda nacional.
Total	3.593.658.920		3.195.386.000	

Nota: Aquesta taula es basa en els tipus de canvi a què es refereix l'apartat 11 de la Resolució.

(1) La contribució dels Països Baixos inclou un import de 3.000.000 del dòlar (equivalents, aproximadament a 8.000.000 de florins), que els Països Baixos han convingut aportar com a contribució addicional, amb la condició que aquesta no es tingui en compte en calcular les participacions percentuals relatives dels països donants als efectes de negociar futures reposicions del FDAs.

TAULA B: CONTRIBUCIONS DELS PAÏSOS MEMBRES EN DESENVOLUPAMENT

País membre	Dòlars dels EUA	DEG	Unitat d'obligació
Indonèsia	2.000.000	1.778.350	Dòlars dels EUA
Corea, República de	5.000.000	4.445.870	Dòlars dels EUA
Altres països membres en desenvolupament	1.550.000	1.333.760	Dòlars dels EUA
Total	8.500.000	7.557.980	

Nota: Aquesta taula es basa en els tipus de canvi a què es fa referència al paràgraf II de la Resolució.

TAULA C: TIPUS DE CANVI

País membre	Moneda nacional	Unitats monetàries nacionals per dòlar dels EUA	DEG
Austràlia	A\$	1,42639	1,60380
Austria	S	16,50918	18,55400
Bèlgica	BFr	48,11541	54,05040
Canadà	C\$	1,40375	1,57835
Dinamarca	DKr	8,65712	9,72301
Finlàndia	FMK	5,26849	5,91957
França	FF	7,22118	8,11196
Alemanya	DM	2,35179	2,64183
Itàlia	Li	1599,62574	1798,10000
Japó	Y	187,72552	211,09700
Països Baixos	f	2,65411	2,98149
Nova Zelanda	NZ\$	1,90411	2,14133
Noruega	Nkr	7,33391	8,23775
Espanya	Ptas	147,65931	165,91900
Suècia	Sk	7,41386	8,33462
Suïssa	SwF	1,97955	2,22430
Regne Unit	L	0,69505	0,78113
Estats Units	US\$	1,00000	1,12464

Nota: D'acord amb l'apartat 11 de la Resolució, els tipus de canvi indicats en aquesta taula són aplicables per determinar els equivalents monetaris als efectes de la Resolució, llevat del cas previst a l'apartat 8 b) de la Resolució. Aquests tipus de canvi representen els tipus diaris mitjans del període comprès entre l'1 de gener i el 31 de març de 1986.